



30 octombrie 2009

Re: **Comunicare către clienți referitor la implementarea Directivei privind serviciile de plată**

Stimate Client,

După cum probabil sunteți informat, prevederile Directivei 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE („Directiva privind serviciile de plată” sau „DSP”) trebuie implementate în legislațiile țărilor membre ale Zonei Economice europene (EEA<sup>1</sup>) până la 1 noiembrie 2009; prevederile Directivei au fost transpuse și implementate în legislația națională prin Ordonanța de urgență nr. 113 din 12 octombrie 2009, privind serviciile de plată publicată în Monitorul Oficial al României nr. 685 din 12 octombrie 2009. Directiva are ca scop crearea pieței unice pentru serviciile de plată în Europa, și, în acest context, vine în sprijinul inițiativei privind zona unică de plăți în euro (SEPA). În plus, Directiva urmărește să îmbunătățească transparența și concurența pe teritoriul UE și să armonizeze drepturile și obligațiile furnizorilor și utilizatorilor de servicii de plată. Prevederile Directivei se referă în principal la tranzacțiile electronice de plăți, între furnizorii de servicii de plată din cadrul EEA și în monedele statelor din EEA.

Citi a avut un rol activ în cadrul acestor dezvoltări încă din momentul în care Comisia Europeană a lansat pentru prima dată conceptul unui nou cadru legal, implicându-se în DSP atât în procesul legislativ de elaborare a Directivei cât și la nivel pan-European, în cadrul transpunerii prevederilor Directivei în legislațiile naționale. În particular, în calitate de Președinte al Grupului de Experți DSP înființat la nivelul industriei bancare europene,, Citi a jucat un rol cheie în conturarea înțelegerii de către industrie a impactului Directivei asupra practicilor curente și în asigurarea unei abordări unitare în Europa. Suntem angajați în aceste inițiative europene (inclusiv SEPA) pentru a putea continua să oferim clienților noștri servicii de cea mai bună calitate.

Scopul acestei informări este de a vă explica impactul Directivei privind serviciile de plată (așa cum a fost ea implementată prin Ordonanța de urgență 113/2009) asupra dumneavoastră în calitate de client al Citibank Europe plc, Dublin – sucursala România.

### **Informații generale**

Deși vor exista anumite schimbări minore atât la nivel operațional cât și la nivelul Condițiilor de Cont (Condițiile Generale și Condițiile locale), modificările în utilizarea de zi cu zi a serviciilor de plată vor fi nesemnificative (sau inexistente); nu vor exista modificări în ceea ce privește condițiile de furnizare a serviciilor GTS (Global Transaction Services), nici în ceea ce privește prețul acestora. Cu toate că obiectivul general al Directivei se referă la armonizarea la nivel pan-european, vor exista totuși diferențe între Statele Membre; Citi a încercat, în măsura în care a fost posibil, să reducă aceste diferențe atât prin implicarea noastră la nivelul industriei, cât și prin oferta noastră pan-europeană.

<sup>1</sup> Zona Economică Europeană cuprinde cele 27 de State Membre ale UE plus Norvegia, Islanda și Liechtenstein

## **Schimbări operaționale în procesarea plăților**

Cele mai evidente schimbări pentru clienții noștri se referă la procesarea plăților, având în vedere că Directiva DSP promovează procesarea eficientă, promptă și automată a plăților, caracterizată prin timpi de execuție maximi stabiliți, principiul plăților „fără deduceri” precum și eliminarea „float”-ului în cazul plăților primite.

Multe bănci, printre care și Citi, folosesc pentru furnizarea de servicii de plată infrastructurile de plăți locale, dintre care multe au încă cicluri de compensare de câteva zile. Astfel, Citi va continua să opereze în limita ciclului de compensare maxim D+3 permis conform prevederilor Directivei PSD până în 2012, timp în care ne așteptăm ca aceste infrastructuri naționale să atingă obiectivul final al unui ciclu de compensare D+1. Vom continua să vă comunicăm aceste îmbunătățiri continue aduse ciclului de compensare precum și momentele limită revizuite ale Citi, în momentul în care astfel de modificări au loc.

## **Simplificarea comisioanelor inter-bancare**

Directiva DSP stabilește de asemenea principii clare privind comisioanele aplicate plăților în monedele statelor din EEA și care sunt efectuate în întregime în cadrul acestei zone. În prezent, o serie de coduri și practici bancare pentru costurile tranzacțiilor de plată în Europa – principalele coduri pentru comisioane sunt: SHA, OUR și BEN. Directiva DSP implementează principiul comisioanelor de tip „share”, conform căruia ordonatorul și beneficiarul vor plăti fiecare costurile propriilor furnizorilor de servicii de plată. Ca răspuns la aplicarea acestui principiu și în conformitate cu poziția adoptată de Comisia Europeană, industria bancară a dezvoltat un ghid de bune practici conform căruia opțiunile BEN și OUR nu ar mai trebui utilizate pentru tranzacțiile care fac obiectul Directivei.

Având în vedere și principiul „fără deduceri” la care se face referire în Directiva DSP, băncile și clienții se pot asigura că prin utilizarea codului de comisioane SHA întreaga valoare a plății va fi transmisă către banca beneficiarului fără nicio deducere. Astfel de deduceri pot fi efectuate doar în cazul în care beneficiarul și banca beneficiarului convin în mod explicit asupra acestui aspect.

În lumina acestor evoluții recente și în scopul de a minimiza impactul asupra clienților noștri, Citi a decis să aplice codul de comisioane SHA tuturor transferurilor de fonduri în monedele statelor din EEA. Această modificare va fi implementată automat în sistemele noastre începând cu data de 1 noiembrie 2009, indiferent dacă instrucțiunea dumneavoastră de plată menționează codul OUR, BEN sau SHA. Încurajăm clienții să adopte, în măsura în care este posibil, codul SHA ca standard pentru plățile efectuate în cadrul Zonei Economice Europene în monedele statelor din această zonă odată cu intrarea în vigoare a Directivei DSP.

Considerăm că trecerea la codul SHA reprezintă o evoluție pozitivă pentru noi și pentru clienții noștri; renunțarea la codurile BEN și OUR va conduce la o mai mare transparență a practicilor de comisionare în industrie, la eliminarea incertitudinii privind deducerile și la o reducere a costului general aferent serviciilor de plată pentru clienții noștri.

Practicile de comisionare actuale vor rămâne în vigoare pentru tranzacțiile care nu fac obiectul Directivei PSD.

## **Tratamentul clienților care nu dețin calitatea de consumator conform prevederilor Directivei PSD și ale Ordonanței de urgență nr. 113/2009**

O mare parte din celelalte prevederi ale Directivei PSD și ale Ordonanței de urgență nr. 113/2009 se referă în mare parte la protecția consumatorilor, mai ales în ceea ce privește asigurarea furnizării de informații către aceștia. Plecând de la faptul că multe din aceste prevederi nu sunt relevante pentru particularitățile plăților efectuate de persoane juridice, Directiva DSP permite furnizorilor de servicii de plată să stabilească împreună cu utilizatorii acestora, persoane juridice, faptul că respectivele cerințe privind furnizarea de informații și anumite prevederi privind răspunderea nu se vor aplica. Citi consideră că implementarea respectivelor cerințe nu este adecvată serviciilor furnizate și nici nu aduce vreun beneficiu clienților săi persoane juridice; prin urmare, pentru a fi în măsură să vă asigurăm serviciile de plăți la aceleași standarde cu care v-am obișnuit, nu vom aplica aceste prevederi relevante pentru consumatorii persoane fizice.

## Informații suplimentare

În cazul în care doriți să obțineți informații suplimentare referitor la impactul aplicării Directivei PSD asupra serviciilor noastre, vă rugăm să vizitați pagina de internet <http://www.citi.com/transactionsservices/home/region/weur/> sau pagina de internet a Citibank Europe plc, Dublin – sucursala România ([www.citibank.ro](http://www.citibank.ro)), unde puteți vizualiza o listă cu cele mai frecvente întrebări (FAQ). Pentru orice alte nelămuriri cu privire la impactul aplicării prevederilor Directivei PSD și a Ordonanței de urgență nr. 113/2009 asupra serviciilor de plată utilizate, vă rugăm contactați Citibank Europe plc, Dublin – sucursala România.

Cu stimă,



Shahmir Khaliq  
Director General